

# E DIN EN 12845/A2:2025-09 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-08-01

**Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Automatische Sprinkleranlagen - Planung, Installation und Instandhaltung; Deutsche und Englische Fassung EN 12845:2015+A1:2019/prA2:2025**

**Fixed firefighting systems - Automatic sprinkler systems - Design, installation and maintenance; German and English version EN 12845:2015+A1:2019/prA2:2025**

---

## Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	4
1 Änderung im Europäischen Vorwort .....	5
2 Änderung in 4.4.4.4 „Automatische Pumpenanlage“ .....	5
3 Änderung in 8.5.1 „Allgemeines“ .....	5
4 Änderung in 8.5.2 „In der Pumpenstation“ .....	5
5 Änderung in 8.5.3 „An den Alarmventilstationen“ .....	5
6 Änderung in 8.6.2 „Wasserversorgung mit Vorratsbehälter und Druckluftwasserbehälter“ .....	5
7 Änderung in 8.6.3 „Wasserversorgung durch öffentliches Wasserleitungsnetz, Druckerhöhungspumpe, Hochzwischenbehälter und Hochbehälter“ .....	5
8 Änderung in 9.3.4 „Zwischenbehälter“ .....	5
9 Änderung in 9.3.6 „Steinfänger“ .....	5
10 Änderung in 9.4.1, Tabelle 13 „Nenndurchmesser von Rohren oder Zuleitungen für Absetzkammern und Ansaugbecken“ .....	6
11 Änderung in 9.4.2 .....	6
12 Änderung in 9.4.4 .....	6
13 Änderung in 9.4.7 .....	6
14 Änderung in Absatz 10 „Pumpen“ .....	6
15 Änderung in 10.1 „Allgemeines“ .....	6
16 Änderung in 10.2 „Anordnungen mit mehreren Pumpen“ .....	6
17 Änderung in 10.4 „Maximale Temperatur der Wasserversorgung“ .....	6
18 Änderung in 10.6.1 „Allgemeines“ .....	6
19 Änderung in 10.6.2 „Saugrohre“ .....	6
20 Änderung in 10.6.2.1 „Allgemeines“ .....	7
21 Änderung in 10.6.2.2 „Zulaufbetrieb“ .....	7
22 Änderung in 10.6.2.3 „Saugbetrieb“ .....	7
23 Änderung in 10.6.2.4 „Auffüllleinrichtung von Pumpen“ .....	7
24 Änderung in 10.6.2.5 „Druckhaltepumpe“ .....	7
25 Änderung in 10.7 „Leistungskennwerte“ .....	7
26 Änderung in 10.7.1 „Vorberechnete LH- und OH-Anlagen“ .....	7

27	Änderung in 10.7.2 „Vorberechnete HHP- und HHS-Anlagen ohne Regalsprinkler“ .....	7
28	Änderung in 10.7.3 „Hydraulisch berechnete Anlagen“ .....	8
29	Änderung in 10.7.5.2 „Pumpenanlauf“ .....	8
30	Änderung in 10.7.5.3 „Prüfung der Druckschalter“ .....	8
31	Änderung in 10.8.1.2 .....	8
32	Änderung in 10.8.1.3 .....	8
33	Änderung in 10.8.2 „Stromversorgung“ .....	8
34	Änderung in 10.8.3.1 .....	8
35	Änderung in 10.8.3.2 .....	9
36	Änderung in 10.8.4 „Installation zwischen Hauptschalttafel und Pumpenschaltschrank“ .....	9
37	Änderung in 10.8.5 „Pumpenschaltschrank“ .....	9
38	Änderung in 10.8.6 „Überwachung des Pumpenbetriebs“ .....	9
39	Änderung in 10.8.6.3 und 10.8.6.4 .....	9
40	Änderung in 10.9.1 „Allgemeines“ .....	9
41	Änderung in 10.9.2 bis 10.9.10 .....	9
42	Änderung in 10.9.11 .....	9
43	Änderung in 10.9.12 .....	10
44	Änderung in 10.9.13 „Motorenprüfung und Probelauf“ .....	10
45	Änderung in 13.1 „Allgemeines“ .....	10
46	Änderung in 15.5.1 „Prüfventile für Alarm und Pumpenstart“ .....	10
47	Änderung in 15.7.2 „Anschlüsse der Wasserversorgung“ .....	10
48	Änderung in 18.2.5.2 „Hydraulisch berechnete Anlagen“ .....	10
49	Änderung in 18.2.6.2 „Dieselmotorbetriebene Pumpen“ .....	11
50	Änderung in 18.2.6.3 „Elektromotorgetriebene Sprinklerpumpen“ .....	11
51	Änderung in 20.2.2.4 „Prüfung des automatischen Pumpenstarts“ .....	11
52	Änderung in 20.2.2.5 „Wiederholungsstartprüfung bei Dieselmotoren“ .....	11
53	Änderung in 20.3.4.2.1 „Automatische Pumpen“ .....	11
54	Änderung in 20.3.4.5 „Pumpenansaugkammern und Steinfänger“ .....	11
55	Änderung in E.3.4 „Pumpenleistung bei vorberechneten Gruppen“ .....	11
56	Änderung in Anhang H.2.6 „Stromversorgung“ .....	11
57	Änderung in Anhang I „Alarmübertragung“ .....	12
58	Änderung in Anhang J.1 „Minimierung der Auswirkungen“ .....	12
59	Änderung in Anhang N „CMSA-Sprinkler“ .....	12
60	Änderung in Anhang P „ESFR-Sprinkleranlagen“ .....	12